

# سیر تحول نقاشی سنتی در کشور ازبکستان

آرزو پایدارفرد

دانشجوی دکتری هنر اسلامی، دانشگاه هنر اسلامی تبریز

a\_paydarfard@birjand.ac.ir

a.paydarfard@tabriziau.ac.ir

مهدی محمدزاده

دکتری هنر اسلامی، استادیار دانشگاه هنر اسلامی تبریز

Mehdi\_m@tabriziau.ac.ir

## چکیده

سیر تحول نقاشی ازبکستان با توجه به پیشینه غنی دیوارنگاری و نگارگری مکتب بخارا، به شناخت جریانات هنری نقاشی معاصر ازبکستان کمک خواهد کرد. چرا که نقاشی معاصر این کشور از دید پژوهشگران دور مانده و نه تنها در ایران بلکه در سایر کشورها نیز پژوهشی جدی به نقاشی معاصر و جریانات مرتبط با آن اختصاص نیافته است. از این جهت نویسندگان مقاله، بنا به ضرورت، درباره هنر منطقه آسیای مرکزی به ویژه نقاشی ازبکستان که به جهت فرهنگ و هنر با ایران، اشتراکات فراوانی دارد، با نگاه عمیق تری به بررسی و تحلیل پرداختند. نتایج مقاله حاضر که به روش تحلیل محتوا انجام گرفته و اطلاعات آن از طریق مطالعات کتابخانه‌ای و استفاده از سایت‌های متعدد اینترنتی بدست آمده است، نشان می‌دهد که نقاشی معاصر ازبکستان با توجه به توسعه‌های فرهنگی، در سنت‌های فنی و هنری در طول قرن‌ها، توسعه و تکامل یافته، چنان که علاوه بر حفظ میراث نقاشی گذشته، متنوع‌تر شده و در نقاشی زیرلاکی و نقاشی مدرن با حفظ اصول سنتی خود، وارد شده است. تأسیس آکادمی‌های هنری و تدریس اصول نگارگری به هنرجویان توسط هنرمندانی چون «چنگیز احمروف»، «محمدجانف» و «هولماتف»، نگارگری معاصر را با توسعه تکنیک، ابزار، سبک، موضوعات و حفظ هویت محلی و شرقی زنده نگه داشته است.

## واژگان کلیدی

نقاشی ازبکستان، نگارگری مکتب بخارا، نقاشی زیرلاکی، دیوارنگاری.

## مقدمه

و گاه حماسی جلوه یافته که در آثار احمروف هنرمند فقید ازبک دیده می‌شود. نقاشی زیر لاک بر روی پایه ماشه از ۱۹۲۰م. به بعد رونق گرفت و جریان نگارگری بخارا با تحولی توسعه یافته در رنگ، موضوع و تکنیک به سمت نقاشی زیر لاک بر روی پایه ماشه، چوب، مینا، سفال، هم چنین نگارگری بر روی بوم و کاغذ ابریشمی و بر اشیایی چون جعبه، رحل، سازهای زهی، بشقاب، کدو حلوائی و ... کشیده شد. هنرمندان نگارگر معاصر با حفظ سنتهای هنر گذشته دست به تولید آثار نقاشی و آموزش نقاشی سنتی و مدرن در آکادمی‌های هنری زدند و جریان نگارگری شرقی بویژه محلی خویش را حفظ کردند.

بررسی‌های انجام شده در مورد نقاشی ازبکستان، با مطالعه دقیق منابع هنر آسیای میانه و بررسی ویژگی‌های هنری هنرمندان تاثیرگذار بر نقاشی ازبکستان به شیوه تحلیل محتوا صورت پذیرفت.

تاریخ نقاشی در آسیای مرکزی بویژه ازبکستان، چند هزار ساله و دیوارنگاره‌های محوطه باستانی افراسیاب متعلق به قرن ۷ و ۸ میلادی است. هنر قرون گذشته به ویژه در زمینه نگارگری بسیار ارزشمند بوده و جایگاه خاصی در تاریخ هنرهای اسلامی داشته است. مکتب نگارگری بخارا (نگارگری ازبکی) همزمان با اواخر دوره تیموری شکل گرفته و بعد از مکتب هرات در قرون ۱۵ و ۱۶ میلادی اوج می‌گیرد. از هنرمندان صاحب نامی که تاثیر بسزایی در نگارگری مکتب بخارا داشته‌اند، می‌توان به «کمال الدین بهزاد» اشاره کرد که تداوم نقاشی‌های او و شاگردانش همراه با خصوصیات نقاشی محلی بخارا، مجموعاً شیوه نگارگری بخارا را بوجود آورده است (پایدارفرد و محمدزاده، ۱۳۹۴).

در بررسی نقاشی ازبکستان دیوارنگاره‌های باستانی و نگارگری مکتب بخارا بیشترین تاثیرات را بر نقاشی معاصر گذاشته است. دیوارنگاری در دوره معاصر با موضوعات ادبی

## پیشینه تحقیق

مربوط به ازبکستان تا سده سوم میلادی حالتی بدوی داشت اما در سده‌های بعد علاوه بر حفظ سنت‌های باستانی، موضوعات متفاوتی چون زندگی روزمره مردم، چهره بودا، موضوعات سغدی مانند مراسم بزم، سنت‌های حماسی، داستان‌های افسانه‌ای که از یونان تا هند روایت می‌شده و اسطوره‌ها و رزم‌ها نیز به تصویر درآمد. دیوارنگاری‌های تالار کاخ‌های اشرافی در سمرقند بویژه کاخ محوطه افراسیاب با موضوعات مربوط به بزرگداشت فرمانروایان سمرقند نیز چشمگیرند. در این نقاشی‌ها جنگاوران قهرمان سوار بر اسب دیده می‌شوند که با مهارت بسیاری توسط هنرمندان سغدی نقاشی شده است (همان: ۵۸-۶۲).

تکامل نقاشی‌ها در پنجکنت افراسیاب و ورخشا متعلق به قرن ۵ تا ۸ میلادی از لحاظ موضوع به سه دسته دینی، حماسی و تعلیمی تقسیم می‌شود که موضوعات برگرفته از هنر و ادبیات هندی، یونانی و آمیخته با نمونه‌های محلی است (نهبانندی، ۱۳۸۹: مقدمه) (تصویر ۱).

نام افراسیاب یادآور بخش باستانی سمرقند است و نقاشی‌های جذابی که در سال ۱۹۶۵ در آنجا کشف شد مربوط به تالار سفیران یا اتاق شماره ۱ است. دلیل نامگذاری نیز به علت بازنمایی تصاویری از دیپلمات‌ها و سفیران مناطق مختلف امپراطوری آسیایی و دیدار آنها با سغدیانی است که برای اهدای هدایای خود وارد قصر پادشاه سمرقند، ورغامان (قرن ۷م) شده‌اند (همان: ۵۴)؛ (تصویر ۲).

درباره نقاشی قرون گذشته ازبکستان به ویژه نگارگری مکتب بخارا، منابع مکتوب قابل توجهی می‌توان یافت اما در مورد نقاشی معاصر آن تنها دو کتاب هنر در آسیای مرکزی، نوشته (پکاخپگو، ۱۳۷۲) و (مانزو، ۱۳۸۰) منابع مفیدی هستند که در بخش کوتاهی از این دو به نقاشی قرون ۱۹ و ۲۰ ازبکستان اشاره شده است. موزه هنرهای کاربردی ازبکستان نیز در معرفی آثار گذشته و برخی آثار معاصر در رشته‌های مختلف هنری چون نگارگری مفید بوده است. درباره هنرمندان نقاش معاصر این کشور و سبک نقاشی آنان تنها سایت‌های اینترنتی بصورت پراکنده در دسترس است. مقاله «بررسی جریان‌های هنری نقاشی معاصر ازبکستان» تالیف پایدارفرد و محمد زاده در سال ۱۳۹۴ (فصلنامه باغ نظر، شماره ۳۴) نیز در پیشبرد این نوشتار موثر بوده است.

## نقاشی دیواری یا دیوارنگاره‌های باستانی ازبکستان

حد فاصل دریای خزر تا مرزهای چین، سرزمین آسیای مرکزیست که پس از فروپاشی شوروی و تشکیل جامعه کشورهای مستقل مشترک المنافع (CIS) به چهار جمهوری مستقل قرقیزستان، ازبکستان، تاجیکستان و ترکمنستان تقسیم شده است (مانزو، ۱۳۸۰: ۷). ملیت‌های ساکن در ازبکستان به ترتیب گستردگی ازبک، روس، تاجیک و تاتار هستند.

نقاشی دیواری در ازبکستان قدمت زیادی دارد که از آن نمونه، صخره‌نگاری‌های زاراو تسای واقع در جنوب ازبکستان است که قدمت آن به اوایل عصر حجر می‌رسد. نقاشی‌های دیواری



تصویر ۲. قسمتی از نقاشی دیواری پنجکنت، حرکت سفیران  
مأخذ: مانزو، ۱۳۸۰: ۵۹

(همان: ۳۰).

مهمترین کارگاه‌های هنری مصورسازی کتاب در بخارا، سمرقند و تاشکند شکل گرفت که در آنها کیفیت مصورسازی‌ها متوسط بود و بیشتر برای مصرف محلی پدید می‌آمد. برخی تصویرسازی‌ها از نمونه‌های تیموری الگوبرداری می‌شد. در نسخه‌های مصور این عهد، چهره‌ها مغولی و هیکل‌ها بزرگ است (بلر، ۱۳۷۶: ۱۱۳)؛ (تصویر ۳).

در بین سال‌های ۱۵۱۲-۱۵۳۶م. نسخه‌هایی با سبکی زیبا در بخارا پدید آمد. نسخه‌ای چون «مهر و مشتری عصار» که موضوع کتاب، مثنوی‌های عارفانه محمد عصار تبریزی در سال ۱۳۷۷م. بوده و توسط ابراهیم خلیل در سال ۱۵۲۳ در بخارا کتابت شد. صحنه‌هایی چون آسمان پر ستاره، پذیرایی، شکار که مشخصه مکتب بهزاد بوده و در هرات رواج داشته است در این نسخه دیده می‌شود (همان: ۱۱۳-۱۱۵). نسخه «گلستان سعدی» با کتابت «سلطانعلی مشهدی» در سال ۹۰۴ه و برای عبدالعزیز سلطان در بخارا تهیه شد. در نگاره‌های این گلستان، ریزه کاری، پردازش دقیق پیکره‌ها، مناظر و معماری به چشم می‌خورد. از آثار دیگر مکتب نگارگری بخارا می‌توان از مثنوی هفت پیکر عبدالله هانفی خواهرزاده جامی و نسخه سه مثنوی روضه المحبین که عبدالله بخاری و محمود مذهب و ملایوسف هروی نگارگر آن بوده‌اند، نام برد (آژند، ۱۳۸۶: ۲۸-۳۳). «تاریخ ابوالخیرخان» از جمله نسخه‌هایی است که در سال ۹۴۰ ه. و در سمرقند مصورسازی شده است (همان: ۳۰) (تصویر ۴).



تصویر ۱. قسمتی از نقاشی دیواری پنجکنت، قصه غازی که تخم طلا می‌گذاشت،  
سده ۷م، موزه ارمیتاژ، سن پترزبورگ  
مأخذ: مانزو، ۱۳۸۰: ۴۵

### نقاشی قرون ۱۵ تا ۱۸ ازبکستان (نگارگری مکتب بخارا)

در اواخر قرن ۱۴ و اوایل قرن ۱۵ میلادی نقاشی‌های دیواری در قصرهای پادشاهان رواج داشت برای نمونه نقاشی‌های مربوط به کاخ‌های تیمور در سمرقند که موضوعاتی چون دلاوری‌های رزمی او، صحنه‌های درباری و تصویر همسران، فرزندان و نوادگان وی را به تصویر می‌کشید (مانزو، ۱۳۸۰: ۶۶). از قرن ۱۵ میلادی به بعد نقاشی‌های موضوعی وارد نگارگری شد که تذهیب و نگارگری با رنگ‌های خالص و طلا توسط هنرمندان و خوشنویسان زبده برای طبقه اشراف تهیه می‌شد (همان: ۶۶).

سلسله شیبانیان (ازبکان) از سال ۹۰۵ تا ۱۰۰۷ هجری در ماوراءالنهر حکومت کردند و دربار آنان در بخارا از نظر فرهنگی تحت تاثیر تیموریان بود. بهزاد از جمله نگارگرانی بود که در زمان حکومت محمد شیبانی از هرات به بخارا منتقل شد. عبیدالله (۴۶-۹۱۸ ه.) جانشین محمد شیبانی، نگارگرانی چون «شیخ زاده» و خطاطانی چون «میرعلی هروی» را به بخارا منتقل کرد، از این رو تاثیر نگارگری مکتب هرات در بخارا تا اواخر نیمه اول سده یازدهم هجری مشهود است (آژند، ۱۳۸۶: ۲۸).

کتاب‌آرایی در دوره حکومت عبدالعزیز (۴۹-۹۴۰ ه.) شکوفا شد چرا که عبدالعزیز از هنر حمایت می‌کرد و در زمان حکومت او نگارگری بخارا به پختگی رسید و ضمن تبدیل به نگارگری مکتب بخارا، از نگارگری مکتب هرات مستقل شد. پس از این دوران تا اواخر حکومت ازبکان، نگارگری به تدریج رو به انحطاط رفت اما تذهیب همچنان با تاثیر الگوهای تیموری ادامه پیدا کرد

**نگارگری ازبکستان از قرن ۱۹ به بعد (نگارگری توسعه یافته)**  
در قرن نوزدهم میلادی میان انگلیسی ها در جنوب آسیای میانه و روس ها در شمال، رقابت آغاز شد و شهرهایی چون خیوه، تاشکند و خوکند زیر نفوذ حاکمیت روس ها قرار گرفت و نظامی سوسیالیستی بر فرهنگ و هنر مردم قالب شد (راشد، ۱۳۸۹: ۳۴-۳۷). در سال ۱۸۸۸ خط آهن ماورای خزر به سمرقند در ۱۸۹۸ به تاشکند و ۱۸۹۹ به آندیجان در دره فرغانه کشیده شد، این کار سبب سهولت ارتباط آسیای میانه و مابقی خاک امپراطوری روسیه شد و نیز برای تجارت و منظوره‌های نظامی مورد بهره برداری قرار گرفت (بلینتسکی، ۱۳۷۱: ۷۰). یکی از اهداف فرهنگ شوروی در ازبکستان تحقیر فرهنگ بومی بود، آنها درصد کم رنگ کردن گرایشات هنر و فرهنگ اصیل در ازبکستان برآمدند (راشد، ۱۳۸۹: ۳۸). در نیمه دوم قرن نوزدهم میلادی هنگامی که کتاب های چاپ سنگی در ترکستان و سرزمینهای ماورای خزر رواج یافت، تولید کتاب های دستنویس و منقوش و مذهب با دست، عملاً به پایان رسید (مانزو، ۱۳۸۰: ۶۸-۶۹).

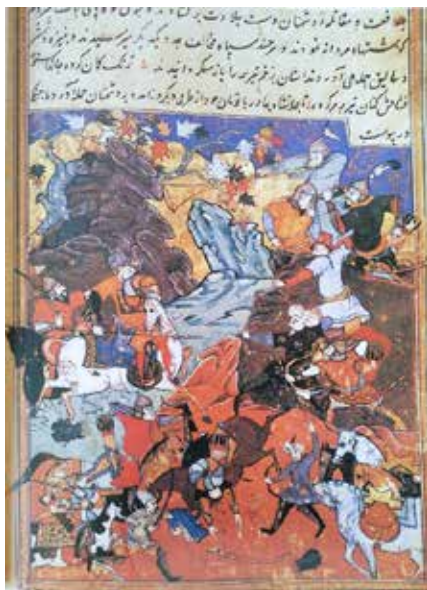
### نقاشی زیر لاک

با وجود نفوذ فرهنگ روسی، همچنان شاخه‌ای از هنر نقاشی معاصر ازبکستان، جریان سنتی خویش را با تغییراتی جدید حفظ

در نگارگری این دوران دو گرایش در آثار دیده می شود، گرایش اول، نگارگری بر اساس ادبیات و اشعار حماسی که در شاهنامه نگاری یا نگارگری گلستان سعدی مشهود است (تصویر ۵) و در این نگاره ها تاثیر مکتب هرات بر بخارا دیده می شود. فضا سازی ها چون جویبار، درختان و سبزه زار، نمای کاخ ها و مجالس بزم همچنین صحنه های حماسی چون سیمرغ و یا گذر سیاوش از آتش به تصویر در آمده است (تصویر ۶).

گرایش دوم شکل گیری مکتب نگارگری بخارا بر اساس افسانه ها و داستان های محلی ازبکستان است که شیوه پوشش ازبکی و رنگمایه های تند و خاص، شاخصه این گرایش است (مانزو، ۱۳۸۰: ۶۸ و ۶۹)؛ (تصویر ۷).

در نیمه اول سده ۱۷م. هنرمندانی چون «محمد شریف»، «محمد درویش» و «محمد مراد» فعالیت داشتند که نگاره هایی با موضوعات زندگی روزمره مردم، شاهنامه نگاری با نمایش صحنه های دلآوری و در ارتباط با فرهنگ مردم نقش زدند (پوگاخچکوا، ۱۳۷۲). در اواخر قرن ۱۷ میلادی به دلیل عدم حمایت از هنرمندان، تعدادی از آنها عازم هند شدند و ویژگی هایی از نگارگری هندی چون نمایش سه بعدی پیکره ها، آرایش حجم دار سطوح و حتی عناصری از زندگی روزمره هنری را وارد نگارگری بخارا کردند (آژند، ۱۳۸۶: ۳۳). در اوایل سده ۱۸م. هنر نگارگری تقریباً به طور کامل راکد شد (مانزو، ۱۳۸۰: ۷۲).



تصویر ۴. برگه‌ای از تاریخ ابوالخیر، غازان خان در ارجین، تاشکند، آکادمی علوم ازبکستان، انستیتو خاورشناسی  
مأخذ: مانزو، ۱۳۸۰: ۷۹

تصویر ۳. بوستان سعدی، دلدادگان، سده ۱۶م، سن پترزبورگ، کتابخانه عمومی، مجدربین، سالتیفک.  
مأخذ: مانزو، ۱۳۸۰: ۶۶

تصویر ۵. نبرد میان ایرانیان و تورانیان، تصویر در وصف ظفرنامه شرفالدین سمرقند، سده ۱۷ م، تاشکند، آکادمی مطالعات هنر شرقی، ازبکستان  
مأخذ: مانزو، ۱۳۸۰: ۶۹





تصویر ۷. از کتاب ماجراهای شکار ایلخانان، نگاره صحبت عالمان درباره شکار کردن، سده ۱۷ م، تاشکند، آکادمی علوم ازبکستان، انستیتو خاورشناسی. مأخذ: مانزو، ۱۳۸۰: ۶۶

که در فضای داخلی کاخ «شاه جهان» پیدا شده است. موضوع نقاشی های زیرلاکی از شعر شاعرانی چون فردوسی، نوایی، نظامی و جامی و خیام الهام گرفته که بیشتر به نگارگری فضاهای حماسی و عاشقانه می پردازد (Ade, 2005: 675)؛ (تصویر ۹).

تکنیک های ساخت پاییه ماشه در ازبکستان از مرکز معروف نقاشی لاکی روسی به نام «پاله» تاثیر پذیرفت. استادان معروف روسی از علاقه مندان برای کسب تجربه و دیدن



تصویر ۹. جعبه، نقاشی زیر لاکی بر روی پاییه ماشه، و. لوگوسکی، تمپرا، لاک الک، ۱۹۸۵، موزه هنرهای کاربردی ازبکستان. مأخذ: [www.alesouk.com/product/lacquered-miniature-painted-box](http://www.alesouk.com/product/lacquered-miniature-painted-box)



تصویر ۶. گذر سیاوش از آتش، شاهنامه فردوسی، سده ۱۷ م، هنرمند: محمد مقیم، تاشکند، آکادمی مطالعات هنر شرقی، ازبکستان. مأخذ: مانزو، ۱۳۸۰: ۶۸

کرد. در قرن ۱۹ م. نگارگری بیش از همه بر روی کاغذ، چرم، چوب، مینا، سفال، اشیاء تزئینی چون گلدان، بشقاب و بر روی پاییه ماشه کار می شد (Ade, 2005: 675). هنر نقاشی لاکی یکی از اختراعات فوق العاده مردم ازبک بوده است. در برخی منابع آمده : در قرن ۱۵ م. تابوتی با نقاشی زیر لاکی در بخارا وجود داشته است (orexca.com). بعد از رکود نگارگری در اواخر سده ۱۸ تا نیمه سده ۱۹ م.، نگارگری ازبکستان به سمت الگوهای سنتی خود بازگشت و احیای هنر نقاشی زیرلاکی بر روی پاییه ماشه آغاز شد (تصویر ۸).

### نقاشی زیر لاکی بر روی پاییه ماشه

این گونه هنری در سمرقند و در دوره تیموری رونق گرفت. شاهد این مدعا مدالی است ساخته شده از پاییه ماشه و نقاشی زیر لاکی



تصویر ۸. جاقلمی، خوشنویسی و تزئین زیر لاکی روی چوب و پاییه ماشه، قرن ۱۹ م، تاشکند، موزه für völkerkunde، برلین (kalter&pavaloi, 1997: 198). مأخذ:

### نقاشی زیر لاک‌ی بر روی چوب، سفال و سرامیک

نقاشی بر روی چوب نیز چون منبت کاری برای تزیین اشیای چوبی مورد استفاده بود. طرح‌های پیچیده‌ای از نقوش گیاهی و هندسی



تصویر ۱۰. نقاشی زیر لاک‌ی بر روی چوب، فرهاد و شیرین، اثر ن، هولماتوف، پایه ماشه، تمپرا، لاک الکل

مأخذ: [www.artmuseum.uz/en/index.html](http://www.artmuseum.uz/en/index.html)



تصویر ۱۱. نقاشی زیر لاک‌ی بر روی رحل قرآن، کارابانوف، پایه ماشه، تمپرا، لاک الکل، ۱۹۸۵. مأخذ: <http://www.artmuseum.uz/en/index.html>

چگونگی آماده‌سازی پایه ماشه و موضوعات نقاشی زیر لاک‌ی بر روی آن دعوت می‌کردند. در آنجا اشیای کاربردی چون جعبه جواهرات، جا قلمی و اشیای یادمانی بوسیله تکنیک پایه ماشه ساخته می‌شد. همچنین برای حفظ سنت‌های نقاشی لاک‌ی، اتحادیه‌ای به راهنمایی هنرمند نقاش، احمرروف و حضور استادان برجسته معروف به «ستون‌ها» تشکیل شد که سنت‌های نگارگری گذشته و مکتب نگارگری ازبکستان را تعلیم می‌دادند و برای حفظ، توسعه و تجدید حیات نقاشی زیرلاک‌ی، بودجه‌ای را به این هنر اختصاص دادند ([www.visituzbikistan.com](http://www.visituzbikistan.com), travel, 2014).

سال ۱۹۹۷ چنگیز احمرروف به همراه دو هنرمند نگارگر برجسته، محمد جانف و هولماتوف برای حفظ هنر سنتی نقاشی زیرلاک‌ی بر روی پایه ماشه، آکادمی هنر ازبکستان را افتتاح کردند که امکانات کافی در آن فراهم نبود. برای مطالعات تخصصی و منظم بیشتر در سال ۱۹۸۱ دپارتمان تخصصی نقاشی زیر لاک‌ی در کالج هنر بنکو در تاشکند آغاز به کار کرد و بین سال‌های ۱۹۸۱ تا ۲۰۰۳، ۱۰۷ دانشجو از این دو آکادمی در رشته نگارگری شرقی. بهترین آثار هنرمندان (Joubert, 2008: 187) فارغ التحصیل شدند ازبکستان از سده ۱۹م. تا زمان حاضر، در همه رشته‌های هنری بویژه نقاشی زیر لاک‌ی، در موزه هنرهای کاربردی ازبکستان در معرض دید قرار دارد. آثار هنری در این موزه به سه گروه قابل تقسیم است: ۱. آثار کاملاً سنتی که برگرفته از سنت‌های کهن منطقه است و اصالت بومی دارد. ۲. اشیاء سنتی که با استفاده از سنت‌های بومی، توسعه یافته‌اند و مربوط به اواسط سده ۱۹ است (تصویر ۱۰). ۳. آثار هنری تزیینی که جوابگوی نیاز هنر معاصر است (zu.muesumtra, 2016).

محمد جانف، هولماتوف، کارابانوف هنرمندان نگارگری هستند که به شیوه قدما با رنگ‌های متنوع تر و امروزی با حفظ سنت نگارگری گذشته بر روی اشیای کاربردی به شیوه نقاشی زیرلاک‌ی آثاری خلق کردند. استفاده از نقوش اسلیمی، ختایی و ابری، خوشنویسی و موضوعاتی برگرفته از اشعار خمسه نظامی در آثار این هنرمندان دیده می‌شود (تصویر ۱۱). در تصویر ۱۰ که اثر هنرمند نگارگر، هولماتوف است، تاثیر نگارگری ایرانی در ترکیب رنگ‌ها و طراحی عناصر و فضا سازی کاملاً مشهود است.

در اوایل قرن ۲۰ نیز همچنان نقاشی زیرلاک‌ی بر روی آثار تزیینی و کاربردی چون جعبه‌های کوچک (جعبه انغیه)، در شهرهایی چون بخارا، خوکند و تاشکند تداوم داشت و موضوعات متنوع تر شدند. جنس اشیای کاربردی چون گذشته پایه ماشه یا چوب است. متن‌های گلدار و نقشمایه‌های انتزاعی و رنگ‌های زنده و غالب زرد و سبز و قرمز در آثار زیرلاک‌ی این دوره دیده می‌شود (Adle, 2005: 675); (تصویر ۱۲).



مسکو و تاشکند و بسیاری از موزه‌ها در سرتاسر اتحاد جماهیر شوروی مشارکت داشته است (america.pink/chingiz). در سال ۲۰۰۱ به پاس فعالیت‌های هنری او «مدال ازبکی» از طرف دولت ازبکستان به این هنرمند اهدا شد. چنگیز احمراف تلفیق نوینی از سنت‌های دیرین نقاشی ازبکستان و هنر معاصر این کشور را در دیوارنگاری‌های مربوط به کافه‌ای در تفرجگاه کارخانه کابل‌سازی تاشکند به نمایش گذاشته است. این نقاشی‌ها که بخشی از مراسم ازدواج سغدی است، عروس و داماد را به همراه میهمانان و دوستان با هدایایی که در دست دارند و با رنگ‌های زرین و با الهام از نگارگری گذشته ازبکستان نشان می‌دهد (پوگاخپکوا، ۱۳۷۲: مقدمه کتاب).

احمراف در نقاشی‌های خود سعی کرده است میان فرم و محتوای آثارش با توجه به دنیای معاصر هماهنگی ایجاد کند. ترسیم خطی پیکره‌ها، سیال و روان بودن خطوط، ترسیم دقیق پوشش‌ها و زیورآلات از ویژگی‌های نقاشی معاصر برگرفته از سنت نگارگری در ازبکستان بوده که در آثار وی مشهود است (پایدارفرد و محمدزاده، ۱۳۹۴: ۵۰-۵۱)؛ (تصویر ۱۶). در بخشی از دیوارنگاره‌های موزه هنرهای کاربردی تاشکند، در نوع پوشاک و عناصر بکاررفته در دیوارنگاره، سنت محلی و زندگی مردم ازبک به خوبی روایت شده است. همچنین استفاده از درختان شکوفه، سرو و گلدان‌های گل و تزیینات اسلیمی، ابری و گره‌سازی از نگارگری شرقی تأثیر پذیرفته است (تصویر ۱۷).

استفاده از ترکیبی قرینه‌وار با طاقی مرکزی و نوع چینش عناصر و پیکره‌ها تحت تأثیر دیوارنگاره‌های محوطه افراسیاب و با تأثیر از مراسم سغدی و استفاده از نمادهای دایره‌وار و طاق‌های قوس‌دار تحت تأثیر هنر بیزانس بوده است. رنگ‌ها شفاف و ملایم و نزدیک به رنگ کاشی و بیشتر تداعی‌کننده نشاط و امید است (تصویر ۱۸).



تصویر ۱۳. سنتور، نقاشی روی چوب، ۱۹۴۰ م، تاشکند  
 مأخذ: مانزو، ۱۳۸۰: ۱۲۰

بر سطح سائیده شده میزها و صندوقچه‌های چوبی، زین‌ها، سازهای زهی و دیگر اشیا رسم می‌شد و پس از آن طرح را با قلم مویی نازک و با رنگ‌های معدنی یا گیاهی رنگ آمیزی می‌کردند و به آنها برنز و یا نقره می‌افزودند. غالب رنگ‌ها سبز و قرمز و آبی هستند (مانزو، ۱۳۸۰: ۱۲۰)؛ (تصویر ۱۳).

نقاشی زیر لاک بر روی گلدان، بشقاب‌های سفالی و سرامیکی، قوری، فنجان و شکرپاش و ... نیز کاربرد دارد نقش مایه‌های گلدان گاه تذهیب و گاه نگارگری و یا هر دو از تزیینات این ظروف هستند. معمولاً بشقاب‌های گرد بیشترین امکان را به هنرمند داده است تا چهره زنان ازبکی را با تزیینات کلاه و شال و زیور آلات به نمایش بگذارند (تصویر ۱۴).

### نقاشی دیواری یا دیوارنگاره‌ها

ایده‌های اصلی نگارگری سنتی بر روی پایه ماشه بعدها توسط هنرمندان ازبک در خلق نقاشی‌های دیواری به یاد ماندنی (با تکنیک فرسک) در معماری و فضاهای داخلی استفاده شد. چنگیز احمراف (۱۹۱۲-۱۹۹۵) یکی از نقاشان صاحب نام ازبکستان، بین سال‌های ۱۹۴۴ و ۱۹۴۷ م. برای نقاشی‌های سالن تئاتر علیشیر نوایی برنده «جایزه هنر» از دولت ازبکستان شد. تئاتر علیشیر نوایی فرصت مناسبی برای همکاری معماران روسی و استادکاران هنرهای تزیینی ملی ازبکستان بود (تصویر ۱۵). احمراف در پروژه‌های دکوراسیون و ایستگاه‌های مترو در



تصویر ۱۲. بشقاب تزیینی، موضوع عاشقانه، پایه ماشه، ایساک خودجائف، ۱۹۹۹ م، تاشکند

مأخذ: [http://www.artmuseum.uz/photo/varnish\\_miniature/](http://www.artmuseum.uz/photo/varnish_miniature/)  
 jpg\_o\_big/rospis\_po\_derevu\_big



تصویر ۱۵. دیوارنگاره اسکندر، دیوارنگاره تئاتر علیشیر نوایی، چنگیز احمدوف، تاشکند. مأخذ: پوگاخپکوا، ۱۳۷۲: مقدمه کتاب



تصویر ۱۴. بشقاب تزئینی، چنگیز احمدوف، ا. نوگمانوف، تاشکند، موزه هنرهای کاربردی مأخذ: [www.artmuseum.uz/uz/farfor.html](http://www.artmuseum.uz/uz/farfor.html)



تصویر ۱۶. مراسم ازدواج اهالی سغد، ۱۹۶۷، هنرمند ج. احمدوف، قسمتی از نقاشی دیواری در چایخانه کارخانه کابل سازی تاشکند. مأخذ: پوگاخپکوا، ۱۳۷۲، مقدمه کتاب



تصویر ۱۸. دیوارنگاره برای اتاق دخانیات، خانه Alexander Polovtsev، موزه هنرهای کاربردی ازبکستان، تاشکند  
www.alamy.com/stock-photo-painting-on-wall-in-smoking-room-house-of-alexander-polovtsev-museum



تصویر ۱۷. دیوارنگاره برای اتاق دخانیات، خانه Alexander Polovtsev، موزه هنرهای کاربردی ازبکستان، تاشکند  
www.alamy.com/stock-photo-painting-on-wall-in-smoking-room-house-of-alexander-polovtsev



ن. هولماتو نیز با تغییر در ترکیب بندی آثارش و ایجاد خلوت، شفاف کردن رنگ ها، گاه خلوص رنگ ها و استفاده از موضوعات معنوی و عرفانی و یاری از تزیینات گیاهی در آثارش، نگارگری نوینی ارائه داده است (ibid:163)؛ (تصویر ۱۹).

او از سنت های نگارگری ایرانی، ادبیات و شعر روسی، هنر بیزانس، حتی تفکر رنسانس برای آثارش الهام گرفته است. وجود جهان لطیف، صلح و رنگ های مجذوب کننده و برگرفته از طبیعت و آرامش در آثار او دیده می شود که بیش از همه تحت تاثیر آموزه های اسلامی به راهنمایی پدرش بوده است (nigora ahma-dova, artinvestment.ru, 2010).

در اثر دیگر این هنرمند، دیدار ملکه سبا با حضرت سلیمان به تصویر درآمده است. طراحی پیکره ها از سنت نگارگری ازبکستان ملهم است اما رنگ ها یادآور نگارگری شرقی بویژه ایرانی است (تصویر ۲۰).

هولماتف در نگارگری های خود به جنبه های تاریخی و نمایش سرزمین ها توجه دارد. در پرده قوم بنی اسرائیل و گذشتن از دریا توسط حضرت موسی، با فضا سازی چند لایه ای، حضور سربازان فرعون، حضرت موسی و بنی اسرائیل در حال رد شدن از دریا را به خوبی در سه کادر مجزا می بینیم. حالت موج دریا، حالات چهره ها و پیکره ها به خوبی بازگو کننده محتوای داستان است (تصویر ۲۱).

در نقاشی معاصر ازبکستان موضوعاتی با عنوان «کاروان» در داستان های مختلف که نمایی از سفر گروهی است، بسیار دیده می شود.

در نقاشی های سنتی معاصر ازبکستان، نمایش پوشاک سنتی



تصویر ۲۰. نگارگری، دیدار ملکه سبا با سلیمان، ن. هولماتف، تاشکند، ۲۰۱۰  
 ماخذ: [www.ins-theater-augsburg.de/index.php/ct-menu-item/۸-ct-menu-item/۳۶-ct-menu-item/۱۲-ct-menu-item](http://www.ins-theater-augsburg.de/index.php/ct-menu-item/۸-ct-menu-item/۳۶-ct-menu-item/۱۲-ct-menu-item)

### نقاشی بر روی کاغذ ابریشمی یا بوم

پس از ۱۹۲۰ م. و شکل گیری آکادمی های خصوصی در ازبکستان، نگارگری جریان جدیدی پیدا کرد و به سمت توسعه و شکوفایی همگام با دنیای مدرن پیش رفت. هنرمندان جوان به مطالعه در آکادمی ها و دانشکده های هنر پرداختند. آکادمی های مختلف چون آکادمی بهزاد به راهنمایی و انتقال تجربیات استادان نقاشی مدرن و نگارگری به هنرجویان پرداختند و این امکان را برای هنرآموزان فراهم آوردند که قوانین هنری را بشناسند و با توجه به سنت های هنری گذشته ازبکستان، بالاتر از کپی، دست به تقلید نوآورانه بزنند. استفاده از تکنیک هایی چون تمپرا و بوم نقاشی رنگ روغن، کاغذ ابریشم و موضوعات متنوع در راستای سنت های گذشته بویژه موضوعات عاشقانه و عرفانی رشد یافت.

در این میان، آثار ش. محمد جانف با توجه خاص و ویژه به سبک و تکنیک و موضوعات نقاشی زیرلاکی، برجسته شدند. از آثار او به نگارگری دیوان لغات ترکی اثر کاشغری در سال ۱۹۷۶ (محل نگهداری موزه دولتی تاریخ ازبکستان) نگارگری کلیله و دمنه، ۱۹۸۰ (محل نگهداری موزه متروپولیتن نیویورک)، نگارگری غزلیات نوایی، ۱۹۹۹ (محل نگهداری دانشگاه توکیو، بخش دانشجویان خارجی، فرهنگ اسلامی) می توان اشاره کرد (mirgorodsky, 2001: 152).

محمد جانف اعتقاد دارد میراث هنری گذشته قابلیت دارد بیانی نو داشته باشد. در شناخت نگارگری سنتی شکل ابرها، صخره ها، دورنماهای نگارگری و انسان ها و روابط آنها تا طراحی اجزای پیکره ها و انگشتان و حالات نگاه و ایستادن و نشستن، ویژگی هایی هستند که در بررسی آثار گذشته حائز اهمیت است و به ایجاد خلاقیت در نگارگری امروز بویژه در هماهنگی و ترکیب بندی نگاره ها کمک می کند (Ibid:154).



تصویر ۱۹. دختر و جام، چنگیز احمروف، تاشکند، ۱۹۸۳  
 ماخذ: [ahmarov.html\\_۲۰۱۰۰۶۱۶/c/en/news/exhibitions](http://ahmarov.html_۲۰۱۰۰۶۱۶/c/en/news/exhibitions)!

یک یا دو پیکره و رنگ‌ها محدود هستند و هنرمند بیشتر بوسیله قلم‌گیری تک‌رنگ، جزئیات نگاره را نشان می‌دهد (تصویر ۲۳). نمونه‌هایی از سفال‌های شبیه کدو حلوابی نیز ساخته می‌شدند که بر روی آن‌ها نقاشی می‌شد و به عنوان جعبه انفییه استفاده می‌شدند. س. شایکابوف در سال ۲۰۰۶ کتابی با نام «نگارگری معاصر ازبکستان» در ۲۰۰ صفحه تمام‌رنگی به چاپ رساند که مجموعه‌ای از آثار هنرمندان ازبکستان از سال ۱۹۷۰ تاکنون در سبک‌های نگارگری، نقاشی زیرلاکی، نقاشی بر روی کدو حلوابی، نقاشی دیواری و نگارگری توسعه یافته در این کتاب مشهود است (Šoëķubov, 2006: introduction). هنرمندان جوان ازبکستان با سبک‌های جدید توانستند نگارگری سنتی را به هنر مدرن بویژه نقاشی معاصر وارد کنند.

مردم ازبکستان به‌ویژه زنان از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. زن، همواره در ازبکستان به واسطه نقش مادری، ستوده شده است. امروزه دو مجسمه با نام مادر داغ‌دیده و دیگری مام وطن در دو میدان شهر تاشکند قرار گرفته است. هر ساله نمایشگاه‌ها و جشنواره‌های پوشاک سنتی و لباس‌های مد زنان ملهم از الگوهای سنتی پوشاک ازبکستان در آسیا و سراسر دنیا برگزار می‌شود. در بخشی از نقاشی معاصر هویت‌گرا در ازبکستان، نقش پوشاک بانوان چشمگیر است (پایدارفرد و محمدزاده، ۱۳۹۴: ۵۲)؛ (تصویر ۲۲).

### نقاشی بر روی کدو حلوابی

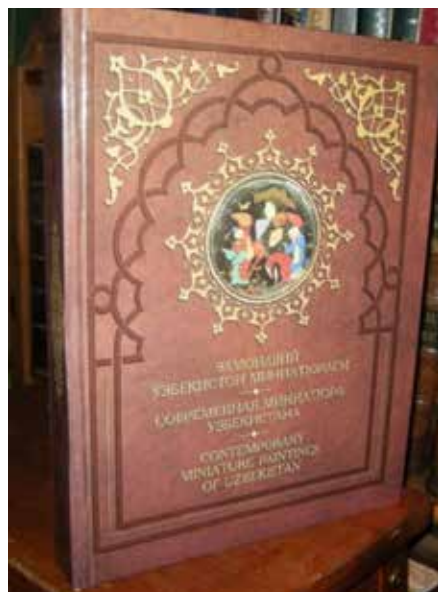
از دیگر مواردی که به عنوان بوم برای نقاشی معاصر بعد از ۱۹۸۰ مطرح شد نگارگری بر روی کدو حلوابی بود. معمولاً طرح‌ها شامل



تصویر ۲۲. نمایشگاه پوشاک ومد، نقاشی روی بوم، تاشکند  
مأخذ: پایدارفرد، ۱۳۹۴: ۵۲



تصویر ۲۱. نگارگری، دیدار ملکه سبا با سلیمان، ن. هولماتف، تاشکند، ۲۰۱۰  
مأخذ: [de.wikipedia.org/wiki/Datei:Israels\\_Durchzug\\_durchs\\_Schilfmeer\\_II.jpg](http://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Israels_Durchzug_durchs_Schilfmeer_II.jpg)



تصویر ۲۴. کتاب نقاشی معاصر ازبکستان. مأخذ: Šoëķubov, ۲۰۰۶



تصویر ۲۳. نگارگری روی کدو حلوابی، استاد rikhsiev، ۱۹۹۰م،  
مأخذ: Adle, 2005: 675

## نتیجه گیری

از الگوهای سنتی به نقاشی معاصر هویت بخشیدند و نگارگری به شکل گسترده تر دنبال شد. با تأسیس آکادمی های هنری و آموزش آکادمیک به هنرجویان، نگارگری به شکل علمی تر و کاربردی جریان تازه ای یافت. نگارگری بر روی پایه ماشه، نقاشی روی چوب، نگارگری روی کدو حلوایی، نقاشی ملهم از نگارگری گذشته با موضوعات متنوع و تکنیک هایی چون تمپرا بر روی کاغذ ابریشم، بوم رنگ روغن، پارچه و ... کار شد.

هنرمندانی چون احمروف، محمدجانف و هولماتف، با تغییر در رنگ، ترکیب بندی، موضوع، تکنیک و تاثیر پذیری از نگارگری شرقی، هویت گرایی و توجه به نگارگری گذشته را به شکل خلاق و کاربردی در نقاشی معاصر ازبکستان وارد کردند.

نقاشی ازبکستان با تاریخی چند هزار ساله از سده ۳ میلادی با دیوارنگاری های محوطه های باستانی زاراوتسای و ۴ قرن بعد با نقاشی های دیواری افراسیاب، ورخشا و پنجگنت شناخته شد. در قرن ۱۵ و ۱۶ میلادی نگارگری مکتب بخارا و جریان نگارگری بر روی کاغذ آغاز شد. در عصر حاکمیت عبدالعزیز هنر نگارگری بخارا به پختگی رسید و تبدیل به نگارگری مکتب بخارا و از نگارگری مکتب هرات مستقل شد و کارگاه های هنری مصورسازی کتاب در بخارا، سمرقند و تاشکند شکل گرفت. پس از این دوران تا اواخر حکومت ازبکان نگارگری به تدریج رو به انحطاط رفت اما تذهیب همچنان با تاثیر الگوهای تیموری ادامه پیدا کرد. در سده های ۱۷ و ۱۸ میلادی، نگارگری ازبکستان با شاهنامه نگاری و نقاشی محلی ادامه پیدا کرد و تغییری در آن حاصل نشد. از سال ۱۹۲۰م. به بعد در ازبکستان هنرمندان نقاش با الهام

## پی نوشت

1. Chingiz Ahmarov .

۲. آثاری چون تحفه الابرار جامی (موجود در مجموعه آچشتریبتی، سال ۱۵۴۸/۹۵۵) و بوستان سعدی (۱۵۶/۹۶۳) هر دو اثر به رقم محمود مذهب (شیخ زاده)، مهر و مشتری عصار (موجود در گالری فریر و سال ۱۵۲۳/۹۲۹) منسوب به شاگردان محمود مذهب متعلق به مکتب نگارگری بخاراست (آژند، ۱۳۸۹)

3. Papier mache .

4. Zaraoutsai .

5. Hall of the ambassadors .

6. Verguman .

۷. متعلق به کتابخانه هنری فریر واشنگتن

۸. متعلق به کتابخانه ملی پاریس

۹. متعلق به کتابخانه انستیتوی شرقی تاشکند

۱۰. پایه ماشه در اصل لغتی فرانسوی است به معنای کاغذ فشرده (پایه به معنای کاغذ و ماشه به معنای میچاله کردن) و علت نامگذاری آن این است که کاغذ را پس از خمیر کردن با سریش مخلوط کرده و تحت فشار قرار می دهند تا زیرساخت کار تولید شود. این هنر بیشتر برای مجسمه سازی، ساخت قلمدان، قاب قرآن و جلد کتاب به کار می رود. سطح پایه ماشه قابلیت نقاشی و رنگ گذاری دارد و پس از نقاشی برای استحکام بیشتر و ضد آب شدن روغن مخصوص سندروس یا لاک الکل بر آن می زنند (سید صدر، ۱۳۸۶:۱۶۴)

11. Paleh .

12. Ch. Akhmarov .

13. pillars .

14. Sh.muhamajanov .

15. N. holmatov .

16. P. Benkov .



## فهرست منابع

- آژند، یعقوب. (۱۳۸۶)، مکتب نگارگری بخارا، مجله هنرهای تجسمی، ۲۶ : ۳۳-۲۸
- آژند، یعقوب. (۱۳۸۹). سیر و صور نقاشی ایران، زیر نظر: آرتور ایهام پوپ، ج ۳، تهران: مولی.
- بینیون، لورنس و دیگران. (۱۳۷۸)، سیر تاریخ نقاشی ایرانی، ترجمه: محمد ایرانمنش. تهران: نشر امیر کبیر.
- بلر، شیلا. (۱۳۷۶). معماری و هنر در آسیای مرکزی در دوره ازبکان، ترجمه: اردشیر اشراقی، مجله ایران شناخت، ۶: ۱۲۰-۱۰۱.
- بلینتسکی، آ. (۱۳۷۱). خراسان و ماورالنهر (آسیای میانه). ترجمه: پرویز ورجاوند. تهران: مرکز اسناد فرهنگی آسیا.
- پایدارفرد، آرزو و محمدزاده، مهدی. (۱۳۹۴). تحلیل جریان های هنری نقاشی معاصر ازبکستان، فصلنامه علمی پژوهشی باغ نظر، ۳۴ : ۴۹-۵۸
- پوگاخیکوا، گالینا. (۱۳۷۲). هنر در آسیای مرکزی. تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- راشد، محمدرضا. (۱۳۸۹). ازبکستان. تهران: امیر کبیر
- سید صدر، سید ابوالقاسم. (۱۳۸۶) دائرةالمعارف هنرهای صنایع دستی و حرف مربوط به آن. تهران: سیمای دانش.
- مانزو، ژان پل. (۱۳۸۰). هنر در آسیای مرکزی، ترجمه: محمد موسی هاشمی گلپایگانی. مشهد: به نشر
- نپاوندی، نسترن. (۱۳۸۹). بررسی نقاشی سغدی (۸-۵ م) و ریشه های آن، پایان نامه کارشناسی ارشد پژوهش هنر، دانشگاه هنر اسلامی تبریز، راهنمایی ابوالقاسم دادور.
- Adle, shahryar. (2005). *history of civilization of central asia*, volume vi, unesco
- joubert, lindy. (2008). *educating in the art the Asian experience*, twenty four essays, spring
- Šoëķubov, Šohalil. (2006). *contemporary miniature painting of Uzbekistan*, Uzbekistan, tashkend
- Mirgorodsky, m. (2001). *oriental miniature : the 18th-19th centuries*, media land
- <http://www.artmuseum.uz/en/index.html>, 20/4/2016
- [http://america.pink/chingiz-akhmarov\\_963448.html](http://america.pink/chingiz-akhmarov_963448.html), 20/4/2016
- <http://www.orexca.com/artsandcrafts2.shtml>, 20/4/2016
- [http://artinvestment.ru/en/news/exhibitions/20100616\\_ahmarov.html](http://artinvestment.ru/en/news/exhibitions/20100616_ahmarov.html), 21/4/201